# Rollair Compressori d'aria







## La tradizione di Worthington Creyssensac

Creyssensac è stata fondata a Nanterre (vicino a Parigi), in Francia nel 1934 da Elie Creyssensac ed è diventata rapidamente rinomata nel settore automobilistico per lo sviluppo di compressori a pistoni di alta qualità.

Nella metà degli anni sessanta, i compressori a vite sono stati aggiunti alla gamma di prodotti, mentre nel 1973 si è assistito alla fusione con Worthington. Ciò ha ulteriormente ampliato l'influenza dell'azienda nel mondo dell'aria compressa e ha rafforzato la rete di distribuzione.

Oggi, la sua lunga esperienza e la continua innovazione fanno di Worthington Creyssensac un partner di fiducia per i clienti.



# INNOVATION HANDS-ON EXPERIENCE PEACE OF MIND TOTAL COST OF OWNERSHIP PARTNERSHIP

# Azionati dalla tecnologia, progettati con l'esperienza

Scoprite cosa succede quando la passione per la tecnologia incontra l'esperienza pratica nel settore industriale. I progetti si evolvono verso un'installazione e una manutenzione più pratiche, offrendo la libertà di concentrarsi sul proprio lavoro. Le gamme di prodotti includono la macchina giusta di cui avete bisogno, con le opzioni adatte alle vostre esigenze in termini di prestazioni. Il ritorno sugli investimenti è garantito, mentre l'impronta di carbonio si riduce. E poiché siamo vicini ai nostri clienti, siamo un passo avanti quando le vostre esigenze cambiano.



# La gamma in grado di soddisfare tutte le vostre esigenze

Con la gamma RLR 2100 - 4000 avrete a disposizione una soluzione completa, efficiente e affidabile per soddisfare un'ampia varietà di applicazioni.

#### Ampia scelta

- Potenza disponibile da 20 a 40 CV.
- 3 varianti di pressione: 8-10-13 bar.
- La gamma completa fino a 30 CV è disponibile con montaggio su serbatoio dell'aria con essiccatore a refrigerazione. La gamma da 20 a 40 CV è disponibile anche con montaggio a pavimento con essiccatore.

# Filtraggio dell'aria e separazione dell'olio ad alta efficienza

- Elevato filtraggio dell'aria in aspirazione, per impedire l'accesso alle particelle di polvere più grandi.
- Il filtro da 2 micron incapsulato lascia entrare solo aria pulita, migliorando l'affidabilità complessiva del compressore.

#### Facile accessibilità

- Facilità di manutenzione grazie al pannello rimovibile.
- Componenti principali posizionati strategicamente per facilitare e velocizzare la manutenzione.
- · Bassi costi di manutenzione.
- Facile controllo del livello dell'olio tramite l'apposito vetro spia esterno.

#### Tutte le opzioni di cui avete bisogno

- Olio per uso alimentare.
- Prefiltro.
- · Cassa in legno.

\*Solo per unità montate su serbatoio con essiccatore.



# Dimensioni ridotte, grande flessibilità

Davvero compatta e flessibile, la gamma RLR è disponibile da 20 a 40 CV, in 3 varianti di pressione con diverse tensioni e certificazioni di mercato. Le configurazioni possibili sono con montaggio a pavimento, montaggio su serbatoio dell'aria con o senza essiccatore e serbatoi dell'aria da 500 L. Grazie a questa ampia varietà di configurazioni, la gamma RLR 2100 - 4000 è sicuramente in grado di offrire la configurazione adeguata alle vostre esigenze aziendali.

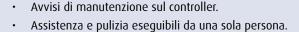
## I vantaggi

#### Una soluzione completa

- La nostra attrezzatura può essere sempre assemblata con la configurazione giusta per le vostre esigenze aziendali.
- Progettate per essere una soluzione completa, le unità possono essere dotate di serbatoio dell'aria e pacchetto di trattamento dell'aria completo: essiccatore a refrigerazione e prefiltro.

#### Manutenzione semplice e veloce

- Tutti i componenti sono ubicati sulla parte frontale della macchina così da essere facilmente accessibili.
- Tutti i componenti di manutenzione sono posizionati strategicamente per garantire un'eccellente accessibilità.
- Vetro spia del livello dell'olio sulla parte anteriore, visibile senza rimuovere alcun pannello.











# Una soluzione completa adatta a soddisfare il fabbisogno di aria



#### Funzionamento silenzioso

- Lo speciale isolamento acustico garantisce livelli di rumore molto bassi.
- L'attrezzatura può essere facilmente installata all'interno dell'officina, vicino al punto di utilizzo, riducendo al minimo il rischio di perdite d'aria e senza alcun disturbo per l'ambiente di lavoro.

#### **Economicità**

- Design affidabile.
- Bassi costi di manutenzione.
- Lunghi intervalli di manutenzione.
- Basso consumo energetico, grazie agli stimati motori e all'avanzato elemento compressore a vite.
- Sistemi di lubrificazione e raffreddamento ad alte prestazioni.

#### Filtraggio dell'aria di alta qualità

La maggior parte delle unità costruite su un serbatoio dell'aria può essere dotata di un pacchetto di trattamento dell'aria composto da un essiccatore a refrigerazione e da un prefiltro. Questo pacchetto di trattamento dell'aria garantisce aria secca e molto pulita, perfetta per le applicazioni più impegnative.

### Ottimizzazione delle attività

#### MONITORAGGIO, CONTROLLO E CONNETTIVITÀ AVANZATI

Il controller all'avanguardia Infologic<sup>2</sup> Connect, fornito di serie, è facile da utilizzare, consente il monitoraggio e il controllo a distanza e fornisce le informazioni per ottimizzare le prestazioni del vostro compressore:

- · Display ampio e intuitivo
- Connettività per il monitoraggio e il controllo a distanza
- Risparmio energetico con secondo arresto ritardato (DSS, Delayed Second Stop)
- · Avvisi e allarmi di arresto in tempo reale
- Stato, storico e notifiche dell'assistenza
- Impostazione di fasce di pressione multiple con l'app ICONS
- Rilevamento delle perdite
- · Aggiornamenti software over-the-air





# Elemento pompante di nuova generazione

Una nuova generazione di elementi del compressore fornisce prestazioni superiori in combinazione con un basso consumo di energia e una lunga durata per il vostro investimento.



#### Verifica dei consumi

Conoscere il compressore più adatto alla propria applicazione è fondamentale per ridurre al minimo il consumo energetico. Con la nostra verifica dei consumi possiamo simulare le vostre esigenze di aria compressa e quindi fornirvi la soluzione migliore.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Worthington Creyssenac di zona.



# Specifiche tecniche dell'RLR 2100-4000

		sione ercizio		Por n aria libera	tata	.i	Dotonza d	el motore	Livello di		Peso	
	ma	X			imento*	"	Potenza u	ermotore	rumore**	FM	FM D	500L D
Modello	Bar	PSI	m³/h	I/s	l/min	cfm	kW	hp	db(A)		kg	
	8	116	153	42,5	2550	90	15	20	67	313	362	588
RLR 2100	10	145	139	38,5	2310	82						
	13	188	112	31,2	1872	66						
RLR 2500	8	116	188	52,1	3126	110	18,5	25	69	328	377	603
	10	145	162	45,0	2700	95						
	13	188	139	38,5	2310	82						
	8	116	223	62,0	3720	131	22	30	70	344	393	619
RLR 3000	10	145	193	53,6	3216	114						
	13	188	167	46,4	2784	98						
	8	116	260	72,2	4332	153	30	40	71	444	493	N/D
RLR 4000	10	145	234	65,1	3906	138						
	13	188	206	57,2	3432	121						

<sup>\*</sup> Prestazioni dell'unità misurate in base alla normativa ISO 1217, Allegato C, ultima edizione

	Lunghezza	Larghezza	Altezza
	mm	mm	mm
A pavimento	1180	833	1220
A pavimento con essiccatore	1450	833	1220
Serbatoio da 500 L con essiccatore	1904	833	1832





<sup>\*\*</sup> Livello di rumore misurato in conformità alla norma ISO 2151:2004 con ISO 9614/2 \*\*\* Pressione di esercizio di riferimento: 7,5 - 9,5 - 12,5 bar

#### AZIONATI DALLA TECNOLOGIA, PROGETTATI CON L'ESPERIENZA



CONTATTATE IL VOSTRO RAPPRESENTANTE **WORTHINGTON CREYSSENSAC DI ZONA** 





# Care. Trust. Efficiency.

#### Cura.

La cura è ciò che caratterizza tutto il nostro servizio di manutenzione: un'assistenza professionale da parte di persone competenti che usano parti di ricambio originali di alta qualità.

#### Fiducia.

Conquistiamo la fiducia dei clienti mantenendo le nostre promesse in termini di prestazioni ininterrotte e affidabili e lunga durata delle attrezzature.

#### Efficienza.

L'efficienza delle apparecchiature è garantita da una manutenzione regolare. L'efficienza del centro assistenza è garantita dai ricambi originali e dal servizio, che fanno la differenza.